



**Klunzige krakers en
stoutte buren**
(Burglars, Bunglers and Neighborhood Thieves)

Eenakter

Door

DANIEL MUNSON

Vertaling

Maja Reinderman

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.
(Grimas Theatergrime verkoop)
Tel: 072 - 5 11 24 07
E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl
Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **KLUNZIGE KRAKERS EN STOUTE BUREN – BUGLARS, BUNGLERS AND NEIGHBORHOOD THIEVES** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **DANIEL MUNSON** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © 2004 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **6** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten
van u te claimen, of te innen.**

OVER DE AUTEUR:

DANIEL MUNSON is bij bijna elk aspect van het theater betrokken geweest nadat hij in groep zeven van de basisschool voor de eerste keer op het toneel stond. Hij was acteur in de Midwest, Los Angeles en New York; Actor's Equity Association toneelmeester op en Off-Broadway; een der oprichters en regisseur van de Quotidian Mime and Dance Troupe, gevestigd in de Midwest; toneelrecensent en prijswinnend columnist over kunst. Als schrijver schreef hij voor toneel, film, televisie, radio en themaparken (jawel, themaparken!). Hij is lid van The Dramatists Guild en The Society of Children's Book Writers & Illustrators en is vastbesloten kwaliteitstoneel te leveren voor een jong publiek. Tegenwoordig woont hij met zijn vrouw en drie kinderen in Upstate New York.

Burglars, Bunglers and Neighborhood Thieves by DANIEL MUNSON

*Dit toneelspel wordt opgedragen aan Rebecca, Jeremiah en Aaron,
die er nog steeds plezier in hebben hun favoriete scènes
van de productie te spelen.*

KLUNZIGE KRAKERS EN STOUTE BUREN
(Burglars, Bunglers and Neighborhood Thieves)

Eenakter door Daniel Munson
5 dames, 1 heer
(hoewel alle rollen zowel door een vrouw als een man
gespeeld kunnen worden)

speeltijd: ± 25 minuten

PERSONAGES:

JOHN: man van onbestemde leeftijd. Getrouwd met Erica? Is niet helemaal wat hij schijnt te zijn.

DARLENE CLIP: vrouw van ongeveer dezelfde leeftijd als John en Erica. Is niet helemaal wat ze schijnt te zijn.

ERICA: vrouw van onbestemde leeftijd. Getrouwd met John? Is niet helemaal wat ze schijnt te zijn.

POLITIEAGENT/BETTY: typische politieagent. Is niet helemaal wat ze schijnt te zijn.

AGATHA: oudere dame die tegenover John en Erica woont, samen met Christie, draagt een bril. Is niet helemaal wat ze schijnt te zijn.

CHRISTIE: oudere dame die tegenover John en Erica woont, samen met Agatha, draagt een bril. Is niet helemaal wat ze schijnt te zijn.

NB: dit toneelstuk is zo ontworpen dat de rollen niet specifiek voor een man of vrouw zijn. De lijst hierboven geeft weer hoe de rolverdeling was toen het stuk voor het eerst opgevoerd werd. In het oorspronkelijke script was de rol van John voor een vrouw bedoeld (Joan) en Joan en Erica waren kamergenoten. Het zouden ook mannelijke kamergenoten kunnen zijn, "John" en "Eric". De politieagent/Betty kan net zo goed door een man gespeeld worden en hij zou dan "Bert" moeten heten. Als het gewenst is van de overburen mannen te maken, zouden hun namen veranderd moeten worden in "Dick" en "Francis." Als slechts een van hen een man is, zou de man "Dick" en de vrouw "Frances" moeten heten.

Decor:

De woonkamer van een benedenverdieping van een flatgebouw in de stad waar John en Erica wonen. De kamer dient een raam te hebben, een sofa, stoelen, bijzettafeltje, metalen prullenbak, een boekenplank en lampen.

Rekwisieten:

Bivakmutsen (als masker)

(2) Zwarte kledingzakken

Kleerhanger

Beeld (moderne kunst) gemaakt van frisdrankblikjes

Potloden, kranten en andere rommel voor de woonkamer

Lampenkap

Konijnsloffen, ochtendjas, nette schoenen

(2) Kleine zwarte zakjes met juwelen

Sieraden

Picasso-achtig schilderij

Fluitje

Handboeien

Zaklantaarn

Speciale effecten:

Gerammel van de deurkruk

Deurbel

KLUNZIGE KRAKERS EN STOUTE BUREN
(Burglars, Bunglers and Neighborhood Thieves)

ALS HET DOEK OPGAAT ziet men een woonkamer die flauw verlicht is. Het is nacht en alleen het licht van de maan schijnt door het raam. Links op het toneel is de voordeur. Rechts gaat men af naar de gang. Twee figuren, gekleed in het zwart en met bivakmutsen (als masker) op, lopen buiten langs het raam in de achterwand. Een daarvan, DARLENE, blijft stilstaan en kijkt door het raam. Ze tilt haar bivakmuts op en gluurt naar binnen. De andere figuur, JOHN, trekt haar muts snel naar beneden en trekt haar mee naar de deur. Een ogenblik later horen we luid gerammel van de deurkruk. We horen stemmen.

JOHN: Shit!

DARLENE: Ik dacht dat je zei dat het makkelijk zou gaan.

JOHN: Sst!

DARLENE: Makkelijk. Je zei: "Makkelijk."

JOHN: Geef me die kleeerhanger.

(We zien een kleeerhanger door de spleet tussen de deur en het kozijn verschijnen. Het gaat een poosje op en neer en heen en weer.)

JOHN: Dat is toch niet te geloven.

DARLENE: Wat?

JOHN: Het zit vast.

DARLENE: Wat?

JOHN: Het zit vast. De kleeerhanger zit vast.

DARLENE: Niet te geloven dat ik hier aan mee wou doen.

(De deurbel gaat.)

JOHN: Wat was dat?

DARLENE: Wat?

(De deurbel gaat.)

JOHN: Dat. Wat is dat?

(De deurbel gaat vele keren.)

JOHN: Dat ben jij! Idioot! Je leunt tegen de deurbel! Kom op.

(Er is een pauze als we het DUO de deur horen verlaten. Even later zien we de twee figuren weer buiten voor het raam staan. JOHN tilt het raam op en gebaart naar DARLENE naar binnen te klimmen. Terwijl ze naar binnen klimt, gooit ze alles omver wat op de boekenplank onder het raam staat, inclusief het stuk moderne beeldhouwkunst gemaakt van frisdrankblikjes. Het klettert en maakt zoveel mogelijk lawaai.)

JOHN: Wat doe je nou?

DARLENE: Ik heb die boekenplank daar niet neergehangen. *(ze houdt het merkwaardig uitzierende kunstwerk omhoog)* Wie spaart er nu zulke lelijke kunstwerken en zet het onder een raam?

JOHN: *(klimt door het raam)* Zet terug. Daar krijgen we nooit meer dan vijf cent per blikje voor bij het recycle centrum.

(DARLENE gooit het opzij en het klettert luid.)

JOHN: Wat doe je nou?

DARLENE: Oeps.

JOHN: Ik dacht dat je zei dat je dit eerder gedaan had.

DARLENE: En ik dacht dat je zei dat het makkelijk zou zijn.

JOHN: Ga nu maar aan de slag.

DARLENE: Waar zoeken we naar?

JOHN: We hebben zwarte kleren aan, een bivakmuts op en we komen midden in de nacht door het raam naar binnen. We zoeken vast iemand om mee te dansen! Goeie genade. Juwelen! Geld! Waardevolle dingen! Daar zoeken we naar.

DARLENE: Oké.

JOHN: Ik kan niet geloven dat jij dit eerder hebt gedaan. Toen ik jou voor het eerst ontmoette zei je dat je voor je beroep "jat bij een ander". Ik zei dat ik een klusje voor je had.

DARLENE: "Jat bij een ander"? Ik zei: kattenverbrander. Ik werk in een crematorium voor huisdieren!

JOHN: Nou, wat denk je dan dat we hier doen?

DARLENE: Je zei dat je een klusje voor me had.

JOHN: Vind je het niet gek dat je een bivakmuts op hebt en stiekem door het raam naar binnen kruipt?

DARLENE: Ja, maar mensen doen nu eenmaal gekke dingen als het om hun huisdier gaat. *(pauze)* Ik heb het bloedheet. Mag ik mijn muts af doen?

JOHN: Nee. Je doet nu mee. Laten we het zo snel mogelijk afhandelen.

DARLENE: Oké.

(Ze gaan door met rondneuzen. DARLENE pakt compleet waardeloze spullen op, zoals potloden en kranten, en stopt die in haar kledingzak.)

DARLENE: Denk je dat ze hier een wc hebben?

JOHN: Nee, hè.

DARLENE: Denk je dat ze het erg zouden vinden als ik even ga?

JOHN: Zal ik ze 't gaan vragen?

DARLENE: Wil je?

JOHN: Nee, ik ga ze niet vragen of je naar hun wc mag gaan.

DARLENE: Maar ik moet echt.

JOHN: Gewoon ophouden.

(Ze gaan door met zoeken naar plekken waar waardevolle artikelen verborgen zouden kunnen zijn. DARLENE begint te fluiten, te neuriën of tamelijk luid te zingen.)

JOHN: Sst! Wat doe je nou?

DARLENE: Ik probeer mijn gedachten van het plassen af te leiden. Dat doe ik altijd als ik aan het werk ben.

JOHN: Als je katten verbrandt?

DARLENE: Inderdaad. Het is niet bepaald een pretje, weet je, katten verbranden. Het ráákt je na een tijdje en dan probeer ik mijn gedachten af te leiden.

JOHN: Door zo hard mogelijk te fluiten?


DARLENE: Ik moet wel hard fluiten om het geluid te overstemmen van het knetteren van het vuur en het sissen van...

JOHN: Goed, goed, goed! Ga nu maar gewoon naar de gang en kijk of daar de wc is, oké?

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto